The A, B, C.

OR

The Inſtitution *of a Chriſtian.*

abgitin .i.

THE AGUISG CHEUDTOSU-GHEADH AN CHRIOSTAIDE.

DVBLIN,
Printed by the Company of Stationers. 1631.

The A, B, C.

A a B b C c D d	A a b b C c D d
E e F f G g H h I i	E e F f G g H h I i
K k L l M m N n	L l M m N n O o
O o P p Q q R r S s	P p R r S r T t
T t U u v W w X x	U u v.
Y y Z z.	

Abbreviations.

&	ā	ȳ	ẏ	ÿ
and	an	the	that	thou

ẇ	ẉ	.i.
with	which	viz. that is.

Nód.

ꝯ	ā	ā	ā
agus.	an	am	amh

ꝏ	ꝙ	ꝙ	ꝙ	ḃ	ċ
ao	aj	ap	ajp	bh	ch

ꝺ	ſ	ṅ	ñ	.i.
ca	rj	uj	nn	eadon.

I. II. III. IIII. V. VI. VII. VIII. IX.
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

X. XX XXX. XL. L. LX. LXX. LXXX. XC.
10. 20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90.

C. CC. CCC. CD. D. DC. DCC. DCCC. CM.
100. 200. 300. 400. 500. 600. 700. 800. 900.

M. &c. MDCXXXI.
1000. 1631.

The Profession of a Christian.

IN the name of the Father, and of the Sonne, and of the Holy Ghost. Amen.

The Catholike and Apostolike Faith.

I Beleeue in God, the Father almighty maker of heauen & earth. And in Iesus Christ his only Sonne our Lord, which was conceiued by the holy Ghost, borne of the Virgin Mary, suffered vnder Pontius Pilate, was crucified dead and buried, he descended into hell, the third day he rose againe from the dead: he ascended into heauen, and sitteth at the right hand of God the Father almighty: frō thence he shall come to judge the quicke & the dead. I beleeue in the holy Ghost. The holy Catholicke Church. The Cōmunion of saints. The forgiuenes of sinnes. The resurrection of the body, and the life euerlasting. Amen.

The Prayer which our Lord Iesus Christ taught his disciples.

OVr Father which art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdome come. Thy will be done in earth, as it is in heaven. Giue

Aonaṡl an Chṙoiṡtṡiṡeo

✠

An ainm an aṫair ⁊ an Mhic ⁊ an Spioṙáid náoiṁ. Amen.

Cṙéiom caṫoiice na nabṙuil neaṁ.

CRéiom an Dia Aṫair na nuile cumaco cruiṫaiġṫéo ⁊ neiṁe ⁊ talmain. Agus a Níora Criosṫo a éunmac fan ar ṫriġearnaine: noċ do ġabad ón Spioṙaid náoiṁ, nuġaḋ lé Muire oiġ, do ṡulaing an ṡais fa Phuinge Pilóid, d, docroċad ar an ġcroiṡ, ṡúain bis, ⁊ do haóladcṫeaḋ, do ċuáid ṡíor go hifreann do eiriḋ ó bár a ġcionn an treas lá, do ċuáid ṡúas ar neaṁ, agus atá anoir na ṡuide ar deir Dé Aṫair na nuile cumaco, ar ṡin tiocfas do breiṫe ar beogaiḃ ⁊ ar maiḃaiḃ. Creiom añ fa Spioṙaid náoiṁ: A Neaglais náoiṁ ṫa comḋoṁcion cumann na náoiṁ, maiṫeam na bpeaccaḋ, eiṙéiriġe colla na maiḃ, ⁊ an beaṫa maiṫanaċ. Amén.

✠ An urnuiġéo do muin an Tiġearna Íora Criosṫ do deiṙgibliaiḃ.

Ar naṫaiṙne atá ar neaṁ, naoṁṫar hainm: Tiġeaḋ do ṡioġaco. Deunṫar do toil ar an talaṁ ṁar ata ar neaṁ. Tabair duiṅ a niu

vs this day our dayly bread. And forgiue vs our treſpaſſes, as we forgiue thē that treſpaſſe againſt vs. And leade vs not into temptation, but deliuer vs frō evill. For thine is the kingdome, the power, and the glory for ever and ever. Amen.

The law of God, that is, the ten commandements of Almighty God, which he ſpake with his owne voice vpon mount Sinai, & wrote with his owne finger twice, upon two tables of ſtone.

I Am the Lord thy God which brought thee out of the land of Egypt, out of the houſe of bondage. Thou ſhalt haue none other Gods but me.

2. Thou ſhalt not make to thy ſelfe any grauen Image, nor the likenes of any thing that is in heaven aboue or in the earth beneath, or in the water under the earth. Thou ſhalt not bow downe to them nor worſhip them. For I the Lord thy God am a jealous God, and viſit the ſinnes of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate me, and ſhew mercy unto thouſands, of them that love me, and keepe my commandements.

3. Thou ſhalt not take the name of the Lord

thy

an nanán laiṫeamail. Agus mar dúiṁ an bṙiaca amail maiṫ mione dan bṙeiṫeamnuḃ ṙein. Agus na tṙéoṁuiġ ċum buaiḋeaṁṫa. ḟiuo aċo ṙaon ḟiuo ó nolc. Oiṁ is leaṫ ṙein an ṁoġáċd, agus an ċu naċd, agus an gloiṁ gu ḟóṁṁuiġe. Amen.

* Dhġeé Dé, aḋon deic naiṫeanta Dé na nuile ċumaċd, 'noċ do labaiṁ lé na gueṫ ṙein an ṙliaḃ Sinai, ᵹ do ṙcṙiob iad lé na meuṁ ṙéin, ṙa bo, án bá clepnib cloiṫe.

JS meiṡ do Tiġeaṁna Dia do tṙéoṁaiġ ṫu ó talaiṁ na Heiġipte a teaċ na ṙeaṁbṙoġantaċoa. Na bioċ áon noia oile agad aċo meiṡ amáin.

Ná déuna duiṫ ṙéin ioṁaiġ, ciṁbealta, na caṫṁuile aóiṁneiṫ da bṙuil túaṙ an neaṁ na an talṁain tiod, na aṁ ṙa nuiṙge ṙá talṁuin. Ná cnóm tú ṙéin ḟós dóib ᵹ na tabuiṁ onóiṁ dóib. Oiṁ is méiṡ do Tiġeaṁna Dia ᵹ is Dia éudmaṁ mé, leanas peaċtaiḋ na naiṫneaċ ar an gcloiṁ go ṙoiṫċe a tṙeas ᵹ an ceaṫṙumaḋ geinelaiṫ don dúiṁ ṡuaiṫiḋeaṁ mé, ᵹ do ní tṙócuiṁe ar na niltib, don dumus gṙáḋaiġis mé, ᵹ coiṁéudas maiṫiuṫa.

Nataiḋ aiṁ do Tiġeaṁna Dia go

thy God in vaine: for the Lord will not hold him guiltleſſe that taketh his name in vaine.

4. Remember that thou keepe holy the Sabbath day. Sixe dayes ſhalt thou labour and do all that thou haſt to do, but the ſeventh day is the Sabbath of the Lord thy God; in it thou ſhalt do no maner of work, thou, & thy ſonne, and thy daughter, thy manſervant and thy maidſervant, thy cattell, and the ſtranger that is within thy gates: For in ſixe dayes the Lord made heauen and earth, the ſea, and all that in them is, and reſted the ſeventh day, wherefore the LORD bleſſed the ſeventh day, and hallowed it.

5. Honour thy Father and thy mother that thy dayes may be long in the land which the Lord thy God giueth thee.

6. Thou ſhalt doe no murther.

7. Thou ſhalt not commit adultery.

8. Thou ſhalt not ſteale.

9. Thou ſhalt not beare falſe witneſſe againſt thy neighbour.

10. Thou ſhalt not couet thy neighbours houſe, thou ſhalt not covet thy neighbors wife

nor

dhomhaoin: Oir ni bud neimh chontrach a bhiadhnaigh an tighearna an te luaidhfeas a ainm go dhomhain.

Cuimhnigh lá na Sabbat do naomhadh a fé lathibh oibhreocas tú, agus do geuna tú hoibhridhe féin uile: acht ar hé an seachmadh lá Sabbat do Thighearna Dia, ná déna obuir air bhioch ann tu féin, ná no mhac, ná hingean, do thearbhfogan taighe, ná do banoglach, hainmhide, na an duine choimhigheach a tá don taobh aroigh dod dóirrsibh. Oir ar a fé (athibh do rinne an Tighearna neamh agus talamh, an fhairrige, agus gach ni na bhfuilfionta, agus do commhaidh fe an seachmadh lá, agus de náomhfé hé.

Tabair onóir dod thathair agus dod mháthair. chum go brathdéochtaoi do laithe air an dtalmhain do bein do Thighearna Dia dhuit.

Na déna duinmharbadh.

Na déna adaltranas.

Na déuna goid.

Na déuna fiadhnaisi bhréige anagaid do comharsan.

Na santaigh teach do comharsan, na santaigh bean fhéirde dho comharsan,

ná

nor his ſeruant, nor his maid, nor his oxe, nor his aſſe, nor any thing that is thy neighbours.

The ſumme of the Goſpell.

Galat. 3. 10

As many as are of the workes of the law are under the curſe; For it is written; Curſed is euery one that continueth not in all things which are written in the booke of the law to doe them.

But that no man is juſtified by the law in the ſight of God, it is euident: for, The juſt ſhall liue by faith.

And the law is not of faith, but the man that doth them ſhall liue in them.

Chriſt hath redeemed us from the curſe of the law, being made a curſe for us, for it is written, curſed is every one that hangeth on a tree. That the bleſſing of *Abraham* might come on the Nations through Ieſus chriſt, that we might receiue the promiſe of the ſpirit through faith.

Iob. 3. 16.

For God ſo loued the world, that he gaue his onely begotten Sonne, that whoſoeuer beleeueth

ná aoglác, ná abtanóglac, ná bo.raaarral, ná nj ap bjoṫ ojle buṫ léo comapṫan.

Suim an cṫojṫgeil.

Gal.3.10.

An méjo acá oo ṫáob ojbpiogṫeaò an peaċoa, acajo ṫao ṫáoj an mallaċaó. Ojp aċ ṫgpjobṫa, ap malluiġṫe ġaċ aon, naċ comnuiġeañ ṫna huile neiṫb, acá ṫgpjobṫa a leabap an peaċoiṫ, oo ċum a ngéunṫa.

Agus as nj ṫollas ná ċ ṫáopṫap eunouine ṫpá ṫan peap o abpaonuiġ Oe: ojp ap ṫpé ċnejoeaṁ maipṫeas an ṫpéun.

Gjocaò nj ṫuil an peap o oon ċnejoeaṁ: acò an tj oeóras i.e o maipjò pé ṫpjoṫa.

Aco oo ṫpaṫluiġ Chpjoio pinne ó mallaċaó an peap oa mbejṫ oo ap ca oeuṫaṁ na mallaċaoaiṫ ron; ojp acá ṫgpjobṫaap malluiġṫe ġaċ aon ċpocoap a ġpán: Oo ċum gu ọtjucpaò an beaṁaṫaiò [oo gealláiò] Obaiṁ bpahám oo ċum ia gcineaòaċ an ṁóṫa Cpjoṫo [y] oo ċum pṁe ópaġail gealláinna na ṫpjoṁuioe tpie ċneioeaṁ.

Eoin 3. 6.

Ojp is maiṫ ṫoo gnáóaiġ Oja an oomán gu ọtuġ pé a ejnġejn meic péin, oo ċum gneò bé

neaò

beleeueth in him, ſhould not periſh, but haue life everlaſting.

17. For God ſent not his Sonne into the world that he might cõdemne the world; but that the world through him might be ſaved.

18. He that beleeueth on him is not condemned, but he that beleeueth not, is condemned already, becauſe he beleeueth not in the name of the only begotten Sonne of God.

19. And this is the condemnation, that light is come into the world, & men loved darknes rather then light, becauſe their deedes were euill.

2. Corinth. 5. 19.

19. For God indeed was in Chriſt, reconciling the world vnto himſelfe not imputing their treſpaſſes unto them, & hath committed to us the miniſtery of reconciliation.

20. Now then we are Ambaſſadours for Chriſt, asthough God did beſeech you by us, we pray you in Chriſts ſteed be ye reconciled to God.

21. For he hath made him to be ſinne for vs, who knew no ſinne, that we might be made the righteouſnes of God in him.

neac cneidmhas aṁ, nacṁaċaó ré amuġa aċoġab-
ṡáġ bad ré an beata inaṁṫanaċ.

Oiṁ nion ċuiṁ Dia a mac ṡein don domhan
do ċum gu noaṁ méonaó re an domhan, aċo do
ċum gu slaine ocṫaoi an domhan tṁid.

An tí cheidmas aṁ, ní damantaṁ hé aċo an tí
naċ cheidmeaṁaṁ atá ré aṁ ná dhamnuġaó
ceana, tré náṁ cheidm ré a naiṁm aonġein imic
Dé.

Agus aṁ hé so an damnuġao, gu dtáinig
an soluṁ anall an domhan ṁ gur mó do ġráduiġ-
ġeadaṁ na daoine an doṁċatas ina an solus: aṁ
son gu, bṡuiliḋ an oibṁiġte gu holc.

2. Corinṫ. 5. 19.

Oiṁ gu deimin do bí Dia a Criosd, ag
seiṫeaċ an traoġuil ina ṡein, gan coṁdus do
ḋéunaṁ siu ṡa na gcoiṁṫiubh, agus do ċuiṁ sé
soṁúine bṁiaṫaṁ an seiṫiġ ann.

Uime sin is teaċdaiṁeaḋa sinn ar uéo Chri-
osd, ṁ amuil do ċuiṁseaó Dia impióe [osiu-
ibh] ṫrine sáiṁmáoiom; daṫċoiṁne [osiub] ar
uéo Chriosd, bíṁ mbeiṫ séiḋ sé Dia.

Oiṁ do sinne seiṁan aṁ aṁ soiṁe, peacaḋ, don
tí, náċ naibe sios peaċtiġ aiġe, do ċum gu
noi ngáṁtaoi siṁionn daco Dé dine, aṁail.

Dnom.

Acts.13.38.

Be it knowne vnto you therefore men and brethren, that through this man is preached vnto you the forgiuenes of sinnes.

And by him all that belieue are iustified frō all things, from wch ye could not be iustified by the law of *Moyses*.

The recommending the Soule into the hands of God.

Luk.18.13. O God be mercifull to me a sinner.

Mar.9.24. Lord I belieue, helpe my vnbeliefe.

Luk.17.5. O Lord increase my faith.

Psal.31. O Lord in thee haue I trusted let me neuer be confounded.

V.7. Into thy hands I cōmend my spirit, thou hast redeemed me O Lord God of truth.

Act.7.59. Lord Iesus receiue my spirit.

Grace before meat. Psal.145.15.

THe eyes of all looke up & waite vpon thee O Lord: thou giuest them their meate in due season. Thou openest thy hand, and fillest with thy blessing every liuing thing. Good Lord blesse vs, and these thy gifts which we receiue of thy bounteous liberality, through Iesus Christ our Lord Amen.

Our Father which art. &c.

Grace

Sηjom. 13.38.

Ar a naóbaiſſn bíoo a ſíos agaiḃ a bpaċpeaċa, gurob ṫé ran bṫeaṁ ro ſoillſiġṫeaṁ, óiḃ maiṫpeacus na bpeacaó:

Agus gubṫuil ſé aċ áon ċneiṫeaṁ ra ſáoraó ṫpiooſſon, ó na huile neiṫiḃoá náṁ bṫéiḋiṁ ſiḃſi oo ſáoraó a ṁeaco Mháoiṫe.

Tiomna an anma a laṁuiḃ Dé.

A Dé oéna ṫpocaiṁe oṫamſa an peaċáċ.

Cneiḋim a Tiġeaṁa, ſoiṁ mo míċneiṁiṁ.

A Tiġeaṁa meuouiġ mo ċneiḋea ṅ.

A Tiġeaṁa oo ṫoḃuiḋ me ṁiṫiṁa naiṁiġṫeaṁ me gu bṫaċ.

Ao laṁuiḃ tiomnuiṁ mo ſṫíoṁaó oo ſuaiſ guil ṫu me a Tiġeaṁa a Dé na ſíṁiṁe.

A Tiġeaṁa ſóṁa gaḃ mo ſṫíoṁaó ċuga.

Aiṫriġeaó poiṁ báṫ.

Atáiḋ ſuiḋe ġaċ áiḋ neiṫ aġ ṁeċaiṁ ſuaiſ, ꝛ aġ cuiṁ an oocus aṁaiṁ a Tiġeaṁa, is ṫu to beiṁ ḋóiḃ, biaó anám ſomcubáiḋ, iſ ṫu ſoiġleas oo laṁ toiṁḃüṁṫaċ, ꝛ líonas lé oo beariġeaó gaċ uile cneaṫuiṁ béo. A Tiġeaṁa beaṁuiġṁ, ꝛ oo ḋíoḋluiġe aṁaiṁ, de gebmaiṁ ḋoo moiṁ ṫoiṁbeaṁtuſa ṫre ſoſa Criſt ar Tiġeaṁa. Amen. Ar naṫaiṁ né aṫá.

Aiṫriġeaó

Grace after meat. *Aiteas éap éibh.*

WEE giue thee thankes almighty & eternall God, for these and all other thy benefits which we receiue of thy bounte-ous liberality, through Iesus Christ our Lord Amen.

Beannuigh buidheacas mostra a Thigearna a Dhé uile cu acouig 7 firinnidhe ar a ron ro agus do tiodluicce agus do beanaigte cle do gebmaoid ón mostromheapcuta thé Iosa Criosd ar Dtigearna. *Amen.*

THE grace of our Lord Iesus Christ, and the loue of God, and the communion of the holy Ghost, be with us all. Amen.

Grasa ar Dtigearna Iosa Criosd, agus grasd Dé, 7 cumann an sbiorruidh naoim maille fiñ uile. *Amen.*